

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 945/2012 AL CONSILIULUI****din 15 octombrie 2012****privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 267/2012 al Consiliului din 23 martie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului <sup>(1)</sup>, în special articolul 46 alineatul (2),

întrucât:

- (1) La 23 martie 2012, Consiliul a adoptat Regulamentul (UE) nr. 267/2012 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Iranului.
- (2) Având în vedere situația din Iran și în conformitate cu Decizia 2012/635/PESC a Consiliului din 15 octombrie 2012 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului <sup>(2)</sup>, Consiliul consideră că ar trebui incluse și alte persoane și entități pe lista persoanelor fizice și juridice, a entităților și a organismelor cărora li se aplică măsurile

restrictive, prevăzută în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012. Titlul I din anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 ar trebui să se modifice în consecință.

- (3) De asemenea, rubrica referitoare la una din entitățile de pe lista prevăzută în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 ar trebui să se modifice, iar anumite persoane și entități ar trebui să fie eliminate de pe lista respectivă.
- (4) Pentru a garanta eficacitatea măsurilor prevăzute în prezentul regulament, acesta ar trebui să intre în vigoare la data publicării,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 15 octombrie 2012.

Pentru Consiliu  
Președintele  
C. ASHTON

<sup>(1)</sup> JO L 88, 24.3.2012, p. 1.

<sup>(2)</sup> A se vedea pagina 58 din prezentul Jurnal Oficial.

## ANEXĂ

I. Titlul I din anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 se înlocuiește cu următorul text:

„Persoane și entități implicate în activități nucleare sau privind rachete balistice și persoane și entități care acordă sprijin guvernului Iranului”

II. Pe lista prevăzută în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 se adaugă următoarele persoane:

## A. Persoana

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Majid NAMJOO	Născut la 5 ianuarie 1963 la Teheran, Iran	Ministrul energiei. Membru al Consiliului Suprem pentru Securitatea Națională, care elaborează politica nucleară a Iranului.	16.10.2012

## B. Entități

	Denumire	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Ministerul Energiei	Palestine Avenue North, lângă Zarathustra Avenue 81, tel. 9-8901081.	Responsabil de politicile din sectorul energetic, care constituie o sursă de venit importantă pentru guvernul iranian.	16.10.2012
2.	Ministerul Petrolului	Taleghani Avenue, lângă Hafez Bridge, tel. 6214-6153751	Responsabil de politicile din sectorul petrolier, care constituie o sursă de venit importantă pentru guvernul iranian.	16.10.2012
3.	Compania Națională Iraniană a Petrolului (National Iranian Oil Company) (NIOC)	NIOC HQ, National Iranian Oil Company Hafez Crossing, Taleghani Avenue Teheran - Iran/First Central Building, Taleghan St., Teheran, Iran, cod poștal: 1593657919 P.O. Box 1863 și 2501	Entitate în proprietatea statului și gestionată de acesta, care furnizează resurse financiare guvernului Iranului. Ministrul petrolului este președintele Consiliului de administrație al NIOC, iar ministrul-adjunct al petrolului este directorul executiv al NIOC.	16.10.2012
4.	Compania Națională Iraniană a Petrolului PTE LTD [National Iranian Oil Company (NIOC) PTE LTD]	7 Temasek Boulevard #07-02, Suntec Tower One 038987, Singapore; număr de înregistrare 199004388C Singapore	Filială a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
5.	National Iranian Oil Company (NIOC) International Affairs Limited	NIOC House, 4 Victoria Street, Londra, SW1H 0NE, Regatul Unit; număr de înregistrare în Regatul Unit 02772297 (Regatul Unit)	Filială a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
6.	Iran Fuel Conservation Organization (IFCO)	Nr. 23 East Daneshvar St. North Shiraz St. Molasadra St. Vanak Sq. Teheran Iran Tel.: (+98) 2188604760-6	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012

	Denumire	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
7.	Karoon Oil & Gas Production Company	Karoon Industrial Zone Ahwaz Khouzestan Iran  Tel.: (+98) 6114446464	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
8.	Petroleum Engineering & Development Company (PEDEC)	Nr. 61 Shahid Kalantari St. Sepahbod Qarani Ave. Teheran Iran  Tel.: (+98) 2188898650-60	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
9.	North Drilling Company (NDC)	Nr. 8 35th St. Alvand St. Argentine Sq. Teheran Iran  Tel.: (+98) 2188785083-8	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
10.	Khazar Expl & Prod Co (KEPCO)	Nr. 19 11th St. Khaled Eslamboli St. Teheran Iran  Tel.: (+98) 2188722430	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
11.	National Iranian Drilling Company (NIDC)	Airport Sq. Pasdaran Blvd. Ahwaz Khouzestan Iran  Tel.: (+98) 6114440151	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
12.	South Zagros Oil & Gas Production Company	Parvaneh St. Karimkhan Zand Blvd. Shiraz Iran  Tel.: (+98) 7112138204	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
13.	Maroun Oil & Gas Company	Ahwaz-Mahshahr Rd. (Km 12) Ahwaz Iran  Tel.: (+98) 6114434073	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
14.	Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC)	Masjed Soleyman Khouzestan Iran  Tel.: (+98) 68152228001	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
15.	Gachsaran Oil & Gas Company	Gachsaran Kohkiluye-va-Boyer Ahmad Iran  Tel.: (+98) 7422222581	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012

	Denumire	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
16.	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC)	Naft Blvd. Omidieh Khouzestan Iran  Tel.: (+98) 611914701	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
17.	Arvandan Oil & Gas Company (AOGC)	Khamenei Ave. Khoramshar Iran  Tel.: (+98) 6324214021	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
18.	West Oil & Gas Production Company	Nr. 42 Zan Blvd. Naft Sq. Kermanshah Iran  Tel.: (+98) 8318370072	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
19.	East Oil & Gas Production Company (EOGPC)	Nr. 18 Payam 6 St. Payam Ave. Sheshsad Dastgah Mashhad Iran  Tel.: (+98) 5117633011	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
20.	Iranian Oil Terminals Company (IOTC)	Nr. 17 Beyhaghi St. Argentine Sq. Teheran Iran  Tel.: (+98) 2188732221	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
21.	Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ)	Pars Special Economic Energy Zone Org. Assaluyeh Boushehr Iran  Tel.: (+98) 7727376330	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
22.	Iran Liquefied Natural Gas Co.	Nr.20, Alvand St, Argentina Sq, Teheran, 1514938111 IRAN  Tel: +9821 888 77 0 11 Fax: +9821 888 77 0 25 info@iranlng.ir	Filială a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
23.	Naftiran Intertrade Company (alias Naftiran Trade Company) (NICO)	Tel.: (+41) 213106565 OG 1 International House The Parade St. Helier JE3QQ Jersey, Regatul Unit	Filială (100 %) a Companiei Naționale Iraniene a Petrolului (NIOC).	16.10.2012
24.	Naftiran Intertrade Company Srl	Sàrl Ave. De la Tour-Haldimand 6 1009 Pully Schweiz	Filială (100 %) a Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012

	Denumire	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
25.	Petroiran Development Company (PEDCO) Ltd  (alias PetroIran; alias „PEDCO”)	National Iranian Oil Company - PEDCO, P.O. Box 2965, Al Bathaa Tower, 9th Floor, Apt. 905, Al Buhaira Corniche, Sharjah, Emiratele Arabe Unite;  P.O. Box 15875-6731, Teheran, Iran; 41, 1st Floor, International House, The Parade, St. Helier JE2 3QQ, Jersey;  Nr. 22, 7th Lane, Khalid Eslamboli Street, Shahid Beheshti Avenue, Teheran, Iran;  Nr. 102, lângă Shahid Amir Soheil Tabrizian Alley, Shahid Dastgerdi (Ex Zafar) Street, Shariati Street, Teheran 19199/45111, Iran;  Kish Harbour, Bazargan Ferdos Warehouses, Kish Island, Iran;  număr de înregistrare 67493 (Jersey)	Filială a Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012
26.	Petropars Ltd.  (alias Petropasr Limited; alias „PPL”)	Calle La Guairita, Centro Profesional Eurobuilding, Piso 8, Oficina 8E, Chuao, Caracas 1060, Venezuela;  Nr. 35, Farhang Blvd., Saadat Abad, Teheran, Iran;  P.O. Box 3136, Road Town, Tortola, Insulele Virgine Britanice;  toate birourile la nivel mondial	Filială a Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012
27.	Petropars International FZE  (alias PPI FZE)	P.O. Box 72146, Dubai, Emiratele Arabe Unite;  toate birourile la nivel mondial	Filială a Petropars Ltd.	16.10.2012

	Denumire	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
28.	Petropars UK Limited	47 Queen Anne Street, Londra W1G 9JG, Regatul Unit; număr de înregistrare în Regatul Unit 03503060 (Regatul Unit);  toate birourile la nivel mondial	Filială a Petropars Ltd.	16.10.2012
29.	Compania Națională Iraniană a Gazelor (National Iranian Gas Company) (NIGC)	(1) National Iranian Gas Company Building, South Aban Street, Karimkhan Boulevard, Teheran, Iran  (2) P.O. Box 15875, Teheran, Iran  (3) NIGC Main Bldg. South Aban St. Karimkhan Ave., Teheran 1598753113, Iran	Entitate în proprietatea statului și gestionată de acesta, care furnizează resurse financiare guvernului Iranului. Ministrul petrolului este președintele Consiliului de administrație al NIGC, iar ministrul-adjunct al petrolului este directorul executiv și vicepreședintele NIGC.	16.10.2012
30.	Compania Națională Iraniană de Rafinare și Distribuție a Petrolului (National Iranian Oil Refining and Distribution Company) (NIORDC)	4 Varsho Street, Teheran 1598666611, P.O. Box 15815/3499 Teheran	Entitate în proprietatea statului și gestionată de acesta, care furnizează sprijin financiar guvernului Iranului. Ministrul petrolului este președintele Consiliului de administrație al NIORDC.	16.10.2012
31.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Teheran, P.O.Box: 19395-4833,  Tel: +98 21 23801, Email: info@nitc-tankers.com;  toate birourile la nivel mondial	Companie controlată efectiv de guvernul Iranului. Oferă sprijin financiar guvernului Iranului prin intermediul acționarilor săi care păstrează legături cu guvernul.	16.10.2012
32.	Trade Capital Bank	220035 Belarus Timiriazeva str. 65A  Tel: +375 (17) 3121012 Fax +375 (17) 3121008 e-mail: info@tcbank.by	Filială (99%) a Tejarat Bank.	16.10.2012
33.	Banca Industriilor și a Minelor (Bank of Industry and Mine)	Nr. 2817 Firouzeh Tower (deasupra joncțiunii park way) Valiaar St. Teheran  Tel. 021-22029859 Fax: 021-22260272-5	Companie în proprietatea statului, care furnizează sprijin financiar guvernului Iranului.	16.10.2012
34.	Cooperative Development Bank (alias Tose'e Ta'avon Bank)	Bozorgmehr St. Vali-e Asr Ave Teheran  Tel: +(9821) 66419974 / 66418184 Fax: (+9821) 66419974 e-mail: info@sandoghtavon.gov.ir	Companie în proprietatea statului, care furnizează sprijin financiar guvernului Iranului.	16.10.2012

III. Rubrica indicată în continuare, referitoare la entitatea de pe lista prevăzută în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012, se înlocuiește cu următorul text:

**B. Entități**

Denumire	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
Central Bank of Iran (Banca Centrală a Iranului) (alias Central Bank of the Islamic Republic of Iran - Banca Centrală a Republicii Islamice Iran)	Adresă poștală: Mirdamad Blvd., No144, Teheran, Republica Islamică Iran P.O. Box: 15875 / 7177 Centrala telefonică: +98 21 299 51 Adresa telegrafică: MARKAZBANK Telex: 216 219-22 MZBK IR Adresă SWIFT: BMJIIRTH Site web: <a href="http://www.cbi.ir">http://www.cbi.ir</a> email: G.SecDept@cbi.ir	Implicată în activități de eludare a sancțiunilor. Acordă sprijin financiar guvernului Iranului.	23.1.2012

IV. De pe lista prevăzută în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 se elimină următoarele persoane și entități:

1. Mohammad MOKHBER
2. Hassan BAHADORI
3. Dr. Peyman Noori BROJERDI
4. Dr. Mohammad JAHROMI
5. Mahmoud Reza KHAVARI
6. Dr. M H MOHEBIAN
7. Bahman VALIKI
8. Pouya Control
9. Boustead Shipping Agencies Sdn Bhd
10. OTS Steinweg Agency